



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight



ZETKAMA



## ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН



## STOP VALVE



Материал <i>material</i>	Давление <i>nominal pressure</i>	Диаметр <i>nominal diameter</i>	Макс. температура <i>max temperature</i>
<b>A</b> серый чугун <i>grey cast iron</i>	<b>A</b> 6 бар <b>C</b> 16 бар	<b>DN</b> 15-300	300°C
<b>C</b> сферический чугун <i>nodular cast iron</i>	<b>C</b> 16 бар <b>D</b> 25 бар	<b>DN</b> 15-200	350°C
<b>E</b> бронза <i>bronze</i>	<b>C</b> 16 бар <b>B</b> 10 бар <b>A</b> 6 бар	<b>DN</b> 15-125 <b>DN</b> 150-200 <b>DN</b> 250-300	225°C
<b>F</b> сталь <i>cast steel</i>	<b>E</b> 40 бар	<b>DN</b> 15-200*	400°C

\* DN 200 по желанию/ *DN 200 on request*



согласно директиве 97/23/EC  
*correspond to the pressure equipment directive 97/23/EC*

обозначение CE для DN≥32  
*marking CE for Dn≥32*

### ХАРАКТЕРИСТИКА / FEATURES

- высокий уровень плотности (класс - A по норме EN - 12266 - 1)
- малая строительная длина
- экологически безопасен
- собран согласно EN - 12266 - 1
- Фланцы согласно EN 1092-2 для материала корпуса A, C, E
- Фланцы согласно EN 1092-1 для материала корпуса F
- строительная длина EN 558 ряд 1

- *high tightness (leakproofness class - A acc. EN -12266 - 1)*
- *compact settlement*
- *environment-friendly*
- *tests acc. EN - 12266 - 1*
- *flanges drilled according to EN 1092-2 for body material A, C, E*
- *flanges drilled according to EN 1092-1 for body material F*
- *face-to-face dimension according to EN 558 series 1*

### ПРИМЕНЕНИЕ / APPLICATION

- установки с горячей и холодной водой
- установки для пара
- промышленность
- теплосети и отопление
- Энергетика

- *hot cold and cooling water plants*
- *steam plants*
- *industrial technologies*
- *heat engineering*
- *power engineering*

Оставляем за собой право изменения конструкции / *Data given can be changed without notice.*

Издание/ *Edition 01/2013*



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

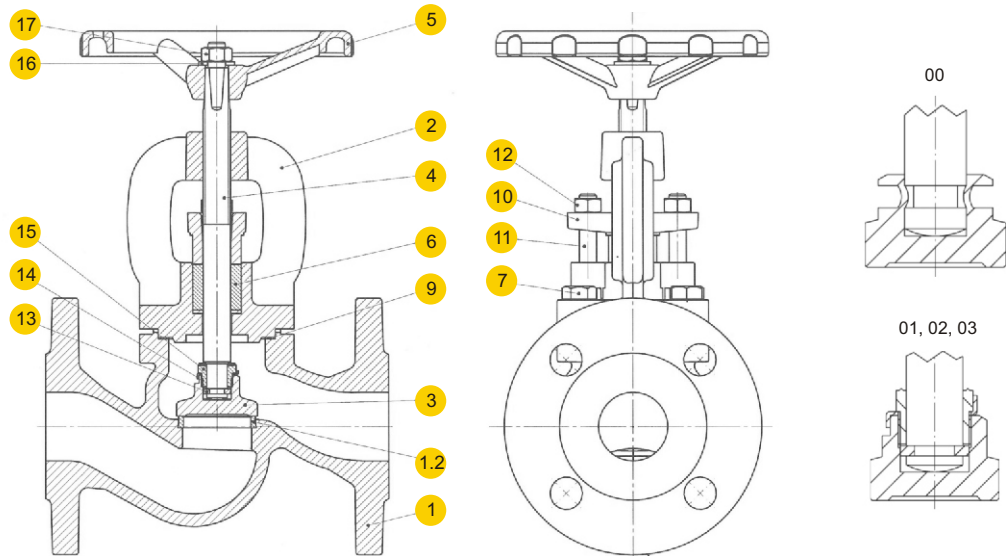
Фланцевое / flanged  
прямой / straight



ZETKAMA

МАТЕРИАЛЫ / MATERIALS

КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ/ STOP VALVE A, C, E



	Материал корпуса/ body material	A				C			E
		00	01;04;71;91	02;05;72;92	03;13	01;04;71;91	02;05;72;92	03;13	03;23;73;93
1	Корпус / body	EN – GJL-250 JL1040				EN – GJS-400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
1.2	Кольцо клапана/ seat ring	X12Cr13 1.4006		CuSn10 – C CC480K	X12Cr13 1.4006	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K	
2	Крышка/ bonnet	EN-GJL-250 JL 1040				EN – GJS-400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
3	Клапан / disc	X20Cr13 1.4021		CuSn10 – C CC480K	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K	
4	Шток/ stem	X20Cr13 1.4021	CuZn40Mn1,5	CuSn10 – C CC480K	X20Cr13 1.4021	CuZn40Mn1,5	CuSn10 – C CC480K	CuZn35Ni	
5	Штурвал/ hand-wheel	EN-GJS500-7 JS1050							
6	Уплотнение/ gland packing	Графит/ graphite							
7	Болт 6кт./ hexagon bolt	8.8			A2-70	8.8		A2-70	
9	Прокладка/ gasket	Графит+ NiCr/ graphite+ NiCr							
10	Сальник/ gland	EN – GJL250 JL1040			EN – GJS400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K	
11	Болт / T-bolt	5.8 + оцинк/ 5.8 + zinc galvanized							
12	Гайка / nut	8 + оцинк/ 8 + zinc galvanized							
13	Кольцо / ring	-----	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K	
14	Прокладка / washer	-----	X6CrNiTi18-10 1.4541	CuSn6	X6CrNiTi18-10 1.4541	CuSn6		CuSn6	
15	Гайка / screw	-----	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K	
16	Прокладка / washer	Оцинкованная сталь / carbon steel + zinc galvanized							
17	Гайка / nut	8 + оцинк / 8 + zinc galvanized							
Макс. Температура / max. Temperature		300°C	300°C	225°C	350°C	225°C	225°C	200°C	

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание/ Edition 01/2013



фигура / figure

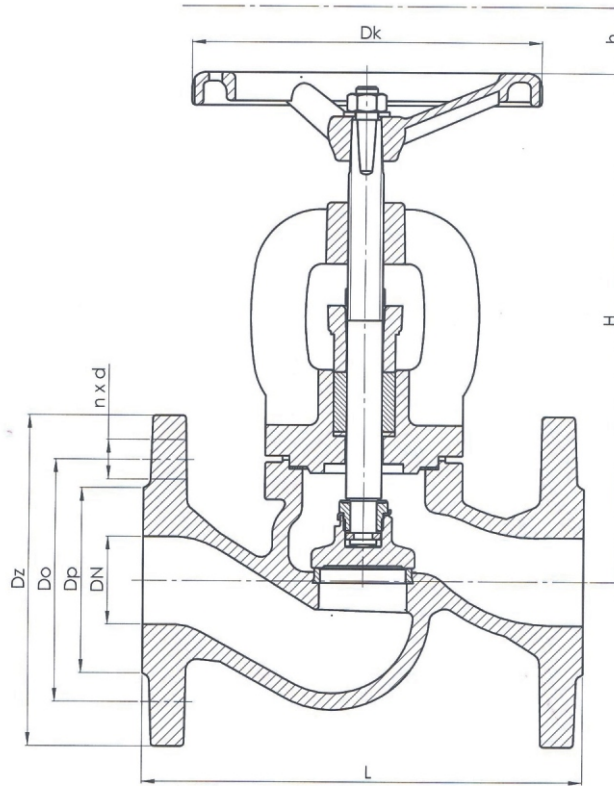
215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS

КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ / STOP VALVE A, C, E



DN	PN 6				PN 16				PN 25				PN 6, 16, 25					
	Dz	Dp	Do	n x d	Dz	Dp	Do	n x d	Dz	Dp	Do	n x d	Dk	h	L	H		Kv
Мм																	Кг	М3/ч
15	80	38	55	4x11	95	46	65	4x14	95	46	65	4x14	100	5	130	167	3,3	5,9
20	90	48	65	4x11	105	56	75	4x14	105	56	75	4x14	100	5,5	150	167	3,9	7,4
25	100	58	75	4x11	115	65	85	4x14	115	65	85	4x14	120	7	160	175	5,0	13,0
32	120	69	90	4x14	140	76	100	4x19	140	76	100	4x19	120	14	180	186	6,6	18,0
40	130	78	100	4x14	150	84	110	4x19	150	84	110	4x19	160	20	200	235	8,4	30,0
50	140	88	110	4x14	165	99	125	4x19	165	99	125	4x19	160	25	230	248	12,0	41,0
65	160	108	130	4x14	185	118	145	4x19	185	118	145	8x19	180	35	290	260	17,3	79,0
80	190	124	150	4x19	200	132	160	8x19	200	132	160	8x19	200	41	310	291	22,7	115
100	210	144	170	4x19	220	156	180	8x19	235	156	190	8x23	250	31	350	338	35,8	181
125	240	174	200	8x19	250	184	210	8x19	270	184	220	8x28	250	48	400	384	52,8	225
150	265	199	225	8x19	285	211	240	8x23	300	211	250	8x28	320	54	480	429	74,2	364
200	320	254	280	8x19	340	266	295	12x23	360	274	310	12x28	360	77	600	529	126	690
250	-	-	-	-	405	319	355	12x28	-	-	-	-	360	120	730	638	200	1010
300	-	-	-	-	460	370	410	12x28	-	-	-	-	500	120	850	710	315	1460

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание/ Edition 01/2013



фигура / figure

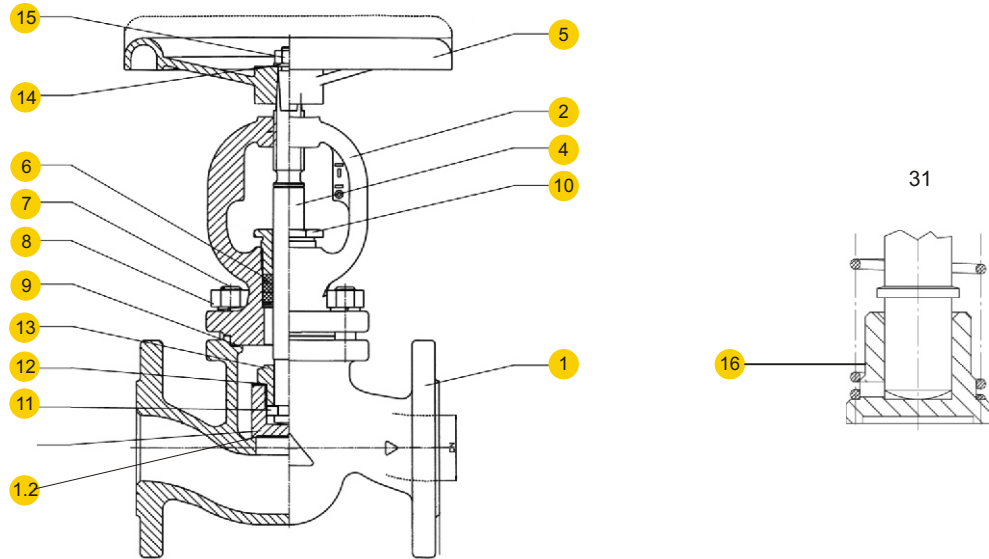
215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

МАТЕРИАЛЫ / MATERIALS

КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ/ STOP VALVE F



Материал корпуса/ body material		F	
Исполнение / type		01,71	31
1	Корпус/ body	GP240GH+N 1.0619	
1.2	Кольцо клапана/ seat ring	G18 8Mn 1.4370	
2	Крышка/ bonnet	GP240GH+N 1.0619	
3	Клапан/ disc	X20Cr13 1.4021	
4	Шток/ stem	X20Cr13 1.4021	
5	Штурвал/ hand-wheel	EN-GJS-400-18-LT JS 1025	
6	Уплотнение/ gland packing	Графит/ all- graphite	
7	Болт/ stud bolt	42CrMo5 1.7233	
8	Гайка/ nut	C35 1.1181	
9	Прокладка/ gasket	Графит+ NiCr/ graphite+ NiCr	
10	Сальник/ gland	11SMnPb30 1.0718	
11	Кольцо/ ring	X20Cr13 1.4021	-----
12	Прокладка/ washer	X6CrNiTi18-10 1.4541	-----
13	Гайка/ screw	X20Cr13 1.4021	-----
14	Прокладка/ washer	Оцинкованная сталь/ carbon steel + zinc galvanised	
15	Гайка/ nut	Оцинкованная сталь/ carbon steel + zinc galvanised	
16	Пружина/ spring	-----	X17CrNi16-2 1.4057
Макс. Температура/ max. temperature		400°C	

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание/ Edition 01/2013



фигура / figure

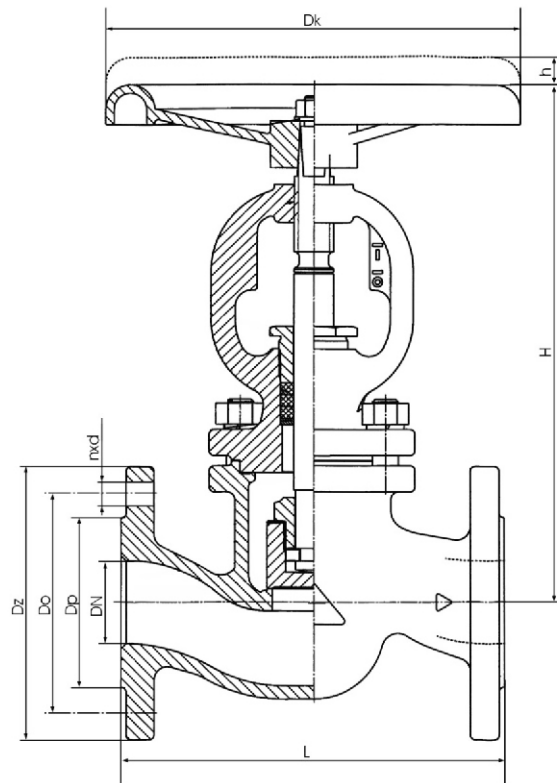
215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS**

**КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ / STOP VALVE F**



DN	PN 40									K v <sub>s</sub>	
	D	d	K	n x d	h	H	L	Dk			
mm									m <sup>3</sup> /h	kg	
15	95	45	65	4×14	6	208	130	120	4,3	4,3	
20	105	58	75	4×14	6	208	150	120	7,0	5,1	
25	115	68	85	4×14	6	208	160	120	11,0	5,8	
32	140	78	100	4×18	10	248	180	180	17,5	9,5	
40	150	88	110	4×18	10	248	200	180	27,0	9,8	
50	165	102	125	4×18	16,5	332	230	250	47,0	17,5	
65	185	122	145	8×18	16,5	332	290	250	68,0	20,5	
80	200	138	160	8×18	25	407	310	250	116,0	34	
100	235	162	190	8×22	25	407	350	250	162,0	44	
125	270	188	220	8×26	40	571	400	320	250,0	77	
150	300	218	250	8×26	40	571	480	320	364,0	113	
200	375	285	320	12×30	92	571	600	400	550,0	180	

Оставляем за собой право изменения конструкции / *Data given can be changed without notice.*

Издание/ *Edition* 01/2013



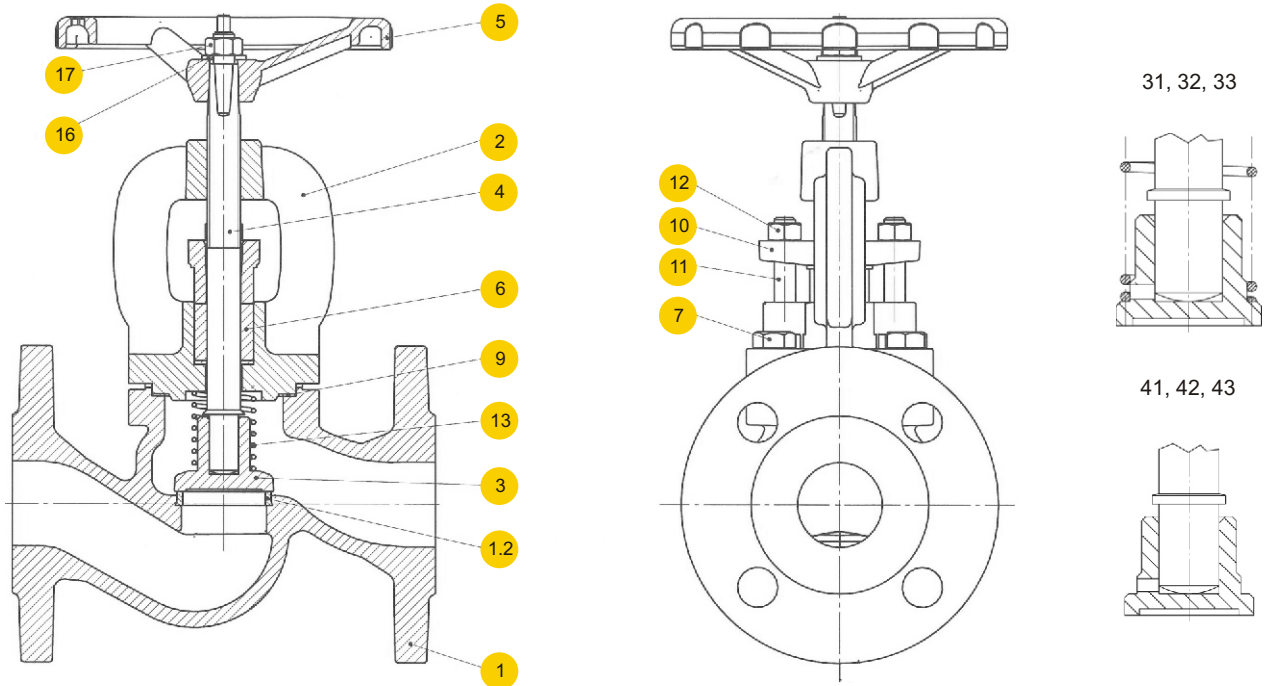
фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**МАТЕРИАЛЫ / MATERIALS** КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ ОБРАТНЫЙ / **SCREW-DOWN STOP AND CHECK VALVE A, C, E**



	Материал корпуса/ <i>body material</i>	A			C			E
	Исполнение/ <i>type</i>	31;41*	32;42*	33;43*	31;41*	32;42*	33;43*	33;43*;53;63*
1	Корпус/ <i>body</i>	EN-GJL250 JL1040			EN – GJS400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
1.2	Кольцо клапана/ <i>seat ring</i>	X12Cr13 1.4006	CuSn10 – C CC480K		X12Cr13 1.4006	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
2	Крышка/ <i>bonnet</i>	EN-GJL250 JL1040			EN – GJS400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
3	Клапан/ <i>disc</i>	X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K		X20Cr13 1.4021	CuSn10 – C CC480K		CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
4	Шток/ <i>stem</i>	X20Cr13 1.4021	CuZn40Mn1, 5	CuSn10 – C	X20Cr13 1.4021	CuZn40Mn1, 5	CuSn10 – C	CuZn35Ni
5	Штурвал/ <i>hand-wheel</i>	EN-GJS500-7 JS1050						
6	Уплотнение/ <i>gland packing</i>	Графит/ <i>all- graphite</i>						
7	Болт 6kt./ <i>hexagon bolt</i>	8.8			A2-70	8,8		A2-70
9	Прокладка/ <i>gasket</i>	Графит+ NiCr/ <i>graphite+ NiCr</i>						
10	Сальник/ <i>gland</i>	EN – GJL250 JL1040			EN – GJS400 – 18-LT JS1025			CuSn5Zn5Pb5-C CC491K
11	Болт/ <i>T-bolt</i>	5.8 + оцинк/ <i>5.8 + zinc galvanized</i>						A2-70
12	Гайка/ <i>nut</i>	8 + оцинк/ <i>8 + zinc galvanized</i>						A2-70
13	Пружина/ <i>spring</i>	X17CrNi16- 2	X17CrNi16-2 1.4057		X17CrNi16- 2	X17CrNi16-2 1.4057		CuSn6
14	Прокладка/ <i>washer</i>	Оцинкованная сталь/ <i>carbon steel + zinc galvanized</i>						X5CrNi18-10 1.4301
15	Гайка/ <i>nut</i>	8 + оцинк/ <i>8 zinc galvanized</i>						A2-70
	Макс. Температура/ <i>max. temperature</i>	350°C	225°C	225°C	350°C	225°C	225°C	200°C

\*Без пружины / *without spring*

Оставляем за собой право изменения конструкции / *Data given can be changed without notice.*

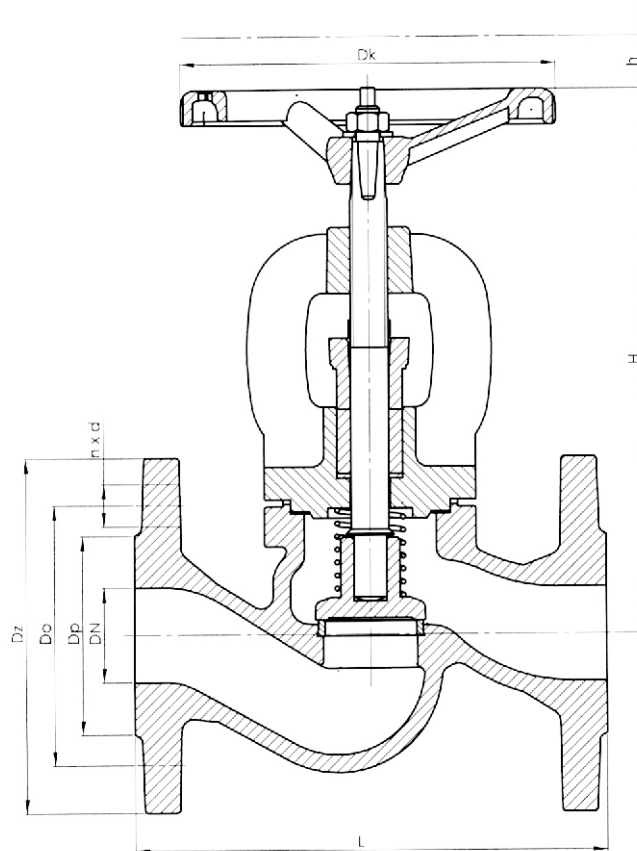
Издание/ *Edition* 01/2013





фигура / figure **215**  
 Присоединение / ends Фланцевое / flanged  
 Форма / form прямой / straight

**РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS** КЛАПАН ЗАПОРНЫЙ ОБРАТНЫЙ/ **SCREW-DOWN STOP AND CHECK VALVE A, C, E**



DN	PN 6				PN 16				PN 25				PN 6,16,25				Kv	
	Dz	Dp	Do	n x d	Dz	Dp	Do	n x d	Dz	Dp	Do	n x d	Dk	h	L	H		Kr
Mm																		
15	80	38	55	4x11	95	46	65	4 x 14	95	46	65	4 x 14	100	5	130	167	3,3	5,9
20	90	48	65	4x11	105	56	75	4 x 14	105	56	75	4 x 14	100	5,5	150	167	3,9	7,4
25	100	58	75	4x11	115	65	85	4 x 14	115	65	85	4 x 14	120	7	160	175	5	13
32	120	69	90	4 x 14	140	76	100	4 x 19	140	76	100	4 x 19	120	14	180	186	6,6	18
40	130	78	100	4 x 14	150	84	110	4 x 19	150	84	110	4 x 19	160	20	200	235	8,4	30
50	140	88	110	4 x 14	165	99	125	4 x 19	165	99	125	4 x 19	160	25	230	248	12	41
65	160	108	130	4 x 14	185	118	145	4 x 19	185	118	145	8 x 19	180	35	290	260	17,3	79
80	190	124	150	4 x 19	200	132	160	8 x 19	200	132	160	8x 19	200	41	310	291	22,7	115
100	210	144	170	4 x 19	220	156	180	8 x 19	235	156	190	8 x 19	250	31	350	338	35,8	181
125	240	174	200	8 x 19	250	184	210	8 x 19	270	184	220	8 x 23	250	48	400	384	52,8	225
150	265	199	225	8 x 19	285	211	240	8 x 23	300	211	250	8 x 28	320	54	480	429	74,2	364
200	320	254	280	8 x 19	340	266	295	12 x 23	360	274	310	12 x 28	360	77	600	529	126	690
250	-	-	-	-	405	355	355	12 x 28	-	-	-	-	360	120	730	638	200	1010
300	-	-	-	-	460	370	410	12 x 28	-	-	-	-	500	120	850	710	315	1460

Оставляем за собой право изменения конструкции / *Data given can be changed without notice.*

Издание/ *Edition* 01/2013



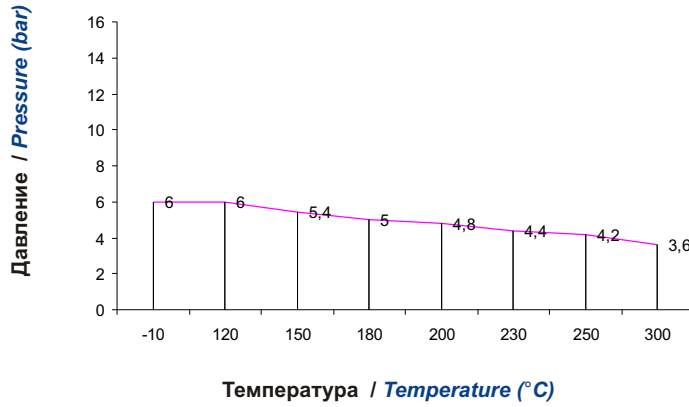
фигура / figure

215

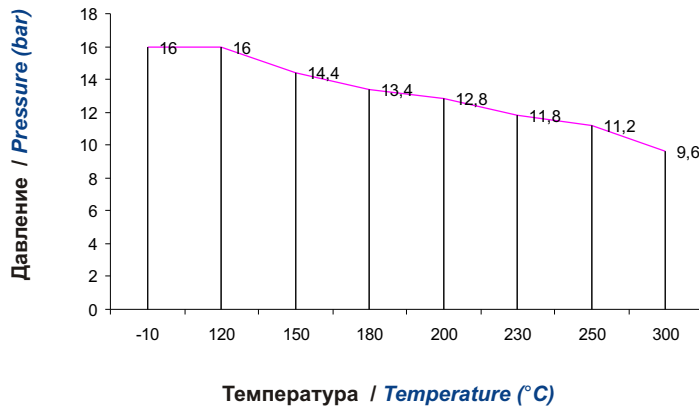
Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

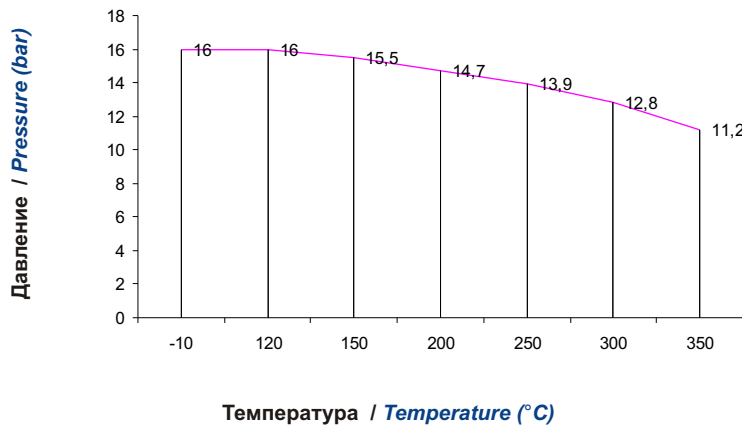
**ЗАВИСИМОСТЬ ДАВЛЕНИЯ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ / PRESSURE-TEMPERATURE RATINGS**



Допустимый предел работы  
*Allowed working conditions range*  
PN 6 EN-GJL-250



Допустимый предел работы  
*Allowed working conditions range*  
PN 16 EN-GJL-250



Допустимый предел работы  
*Allowed working conditions range*  
PN 16 EN-GJS-400-18-LT





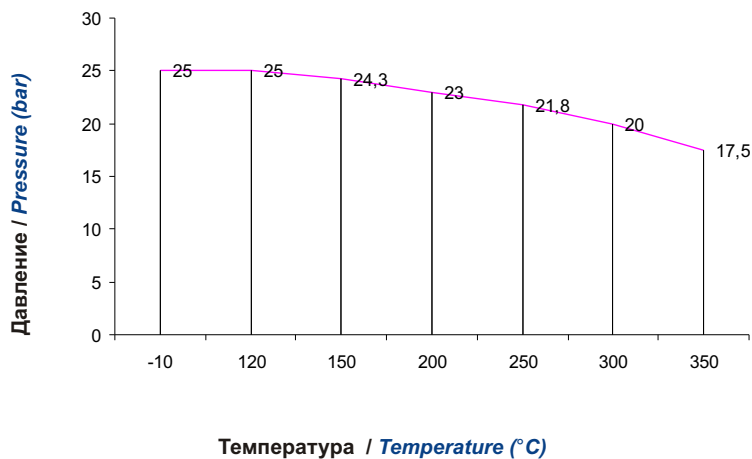
фигура / figure

215

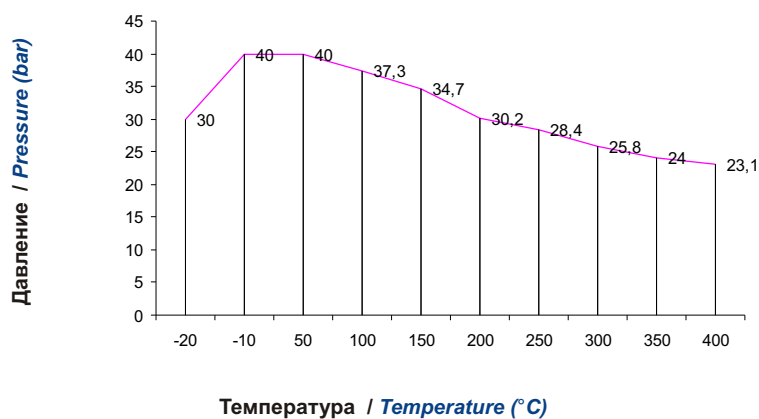
Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**ЗАВИСИМОСТЬ ДАВЛЕНИЯ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ / PRESSURE-TEMPERATURE RATINGS**



Допустимый предел работы  
*Allowed working conditions range*  
PN 25 EN-GJS-400-18-LT



Допустимый предел работы  
*Allowed working conditions range*  
PN 40 GP24GH 1.0619



## ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	A Серый чугун gray iron EN-GJL-250	15-50 mm	A 6bar	<b>00</b> • Соединение шпинделя с клапаном - нераздельное закатанное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - fixed - rolled • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-150 mm	A 6bar	<b>01</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel
		200-300 mm	A 6bar	<b>04</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь, разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel • balancing disc
		15-150 mm	A 6bar	<b>02</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		200-300 mm	A 6bar	<b>05</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-150 mm	A 6bar	<b>03</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem, disc and seat ring - bronze
		200-300 mm	A 6bar	<b>13</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-300 mm	A 6bar	<b>31</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-300 mm	A 6bar	<b>41</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-300 mm	A 6bar	<b>32</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	A 6bar	<b>42</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	A 6bar	<b>33</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	A 6bar	<b>43</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	A 6bar	<b>71</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • without position indicator
		15-300 mm	A 6bar	<b>91</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • with position indicator
		15-200 mm	A 6bar	<b>72</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • without position indicator
		15-200 mm	A 6bar	<b>92</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • with position indicator

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание / Edition 01/2013



**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	A Серый чугун gray iron EN-GJL-250	15-50 mm	C 16bar	<b>00</b> • Соединение шпинделя с клапаном - нераздельное закатанное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - fixed - rolled • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-150 mm	C 16bar	<b>01</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel
		200-300 mm	C 16bar	<b>04</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь, разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel • balancing disc
		15-150 mm	C 16bar	<b>02</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		200-300 mm	C 16bar	<b>05</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-150 mm	C 16bar	<b>03</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem, disc and seat ring - bronze
		200-300 mm	C 16bar	<b>13</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-300 mm	C 16bar	<b>31</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-300 mm	C 16bar	<b>41</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-300 mm	C 16bar	<b>32</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	C 16bar	<b>42</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	C 16bar	<b>33</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	C 16bar	<b>43</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-300 mm	C 16bar	<b>71</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • without position indicator
		15-300 mm	C 16bar	<b>91</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • with position indicator
		15-200 mm	C 16bar	<b>72</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • without position indicator
		15-200 mm	C 16bar	<b>92</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • with position indicator

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание / Edition 01/2013



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	A Серый чугун gray iron EN-GJL-250	15-50 mm	C 16bar	<p><b>00 - D</b> <span style="float: right;">Tmax 80 °C</span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соединение шпинделя с клапаном - нераздельное закатанное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь эпоксидная смола</li> <li>• stem and disc connection - fixed - rolled • stem, disc and seat ring - stainless steel epoxy paint</li> </ul>
		15-150 mm	C 16bar	<p><b>01 - D</b> <span style="float: right;">Tmax 80 °C</span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь эпоксидная смола</li> <li>• stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel epoxy paint</li> </ul>
		200-300 mm	C 16bar	<p><b>04 - D</b> <span style="float: right;">Tmax 80 °C</span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь, разгруженный клапан эпоксидная смола</li> <li>• stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel • balancing disc epoxy paint</li> </ul>



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	С Сферический чугун nodular cast iron EN-GJS-400-18-LT	15-150 mm	C 16bar	<b>01</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel
		200 mm	C 16bar	<b>04</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь, разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel • balancing disc
		15-150 mm	C 16bar	<b>02</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		200 mm	C 16bar	<b>05</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-150 mm	C 16bar	<b>03</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem, disc and seat ring - bronze
		200 mm	C 16bar	<b>13</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-200 mm	C 16bar	<b>31</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-200 mm	C 16bar	<b>41</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-200 mm	C 16bar	<b>32</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	C 16bar	<b>42</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	C 16bar	<b>33</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	C 16bar	<b>43</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	C 16bar	<b>71</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • without position indicator
		15-200 mm	C 16bar	<b>91</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • with position indicator
		15-200 mm	C 16bar	<b>72</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • without position indicator
		15-200 mm	C 16bar	<b>92</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, дроссельный клапан, кольцо корпуса - бронза • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem - brass, throttling disc and seat ring - bronze • throttling disc • with position indicator

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание / Edition 01/2013



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	С Сферический чугун nodular cast iron EN-GJS-400-18-LT	15-150 mm	D 25bar	<b>01</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel
		200 mm	D 25bar	<b>04</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь, разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - stainless steel • balancing disc
		15-150 mm	D 25bar	<b>02</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		200 mm	D 25bar	<b>05</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem - brass, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-150 mm	D 25bar	<b>03</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem, disc and seat ring - bronze
		200 mm	D 25bar	<b>13</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное. Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • разгруженный клапан • stem and disc connection - nut • stem, disc and seat ring - bronze • balancing disc
		15-200 mm	D 25bar	<b>31</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-200 mm	D 25bar	<b>41</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - stainless steel
		15-200 mm	D 25bar	<b>32</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	D 25bar	<b>42</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток - латунь, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem - brass, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	D 25bar	<b>33</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	D 25bar	<b>43</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - bronze
		15-200 mm	D 25bar	<b>71</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • without position indicator
		15-200 mm	D 25bar	<b>91</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, дроссельный клапан, кольцо корпуса - нержавеющая сталь • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • stem, throttling disc and seat ring - stainless steel • throttling disc • with position indicator

Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание/ Edition 01/2013



фигура / figure

215

Присоединение / ends  
Форма / form

Фланцевое / flanged  
прямой / straight

**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**

Фигура figure	Материал корпуса body material	Диаметр nominal diameter DN	Давление nominal pressure PN	Исполнение type
215	E Бронза bronze CuZn5Zn5Pb5-C	15-125 mm	C 16bar	<b>03</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection nut • stem, disc and seat ring - bronze
			B 10bar	<b>33</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • stem, disc and seat ring - bronze
			A 6bar	<b>43</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • stem, disc and seat ring - bronze
		150-200 mm	C 16bar	<b>23</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • с указателем открытия • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • stem and disc connection - nut • with position indicator • stem, disc and seat ring - bronze
				<b>53</b> • Свободно соединённый клапан на пружине • с указателем открытия • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc with spring • with position indicator • stem, disc and seat ring - bronze
				<b>63</b> • Свободно соединённый клапан без пружины • с указателем открытия • Шток, клапан, кольцо корпуса - бронза • loose disc without spring • with position indicator • stem, disc and seat ring - bronze
		250-300 mm	C 16bar	<b>73</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • дроссельный клапан - бронза • без указателя открытия • stem and disc connection - nut • throttling disc - bronze • without position indicator
				<b>93</b> • Соединение шпинделя с клапаном - раздельное • дроссельный клапан - бронза • с указателем открытия • stem and disc connection - nut • throttling disc - bronze • with position indicator





фигура / figure **215**  
 Присоединение / ends Фланцевое / flanged  
 Форма / form прямая / straight

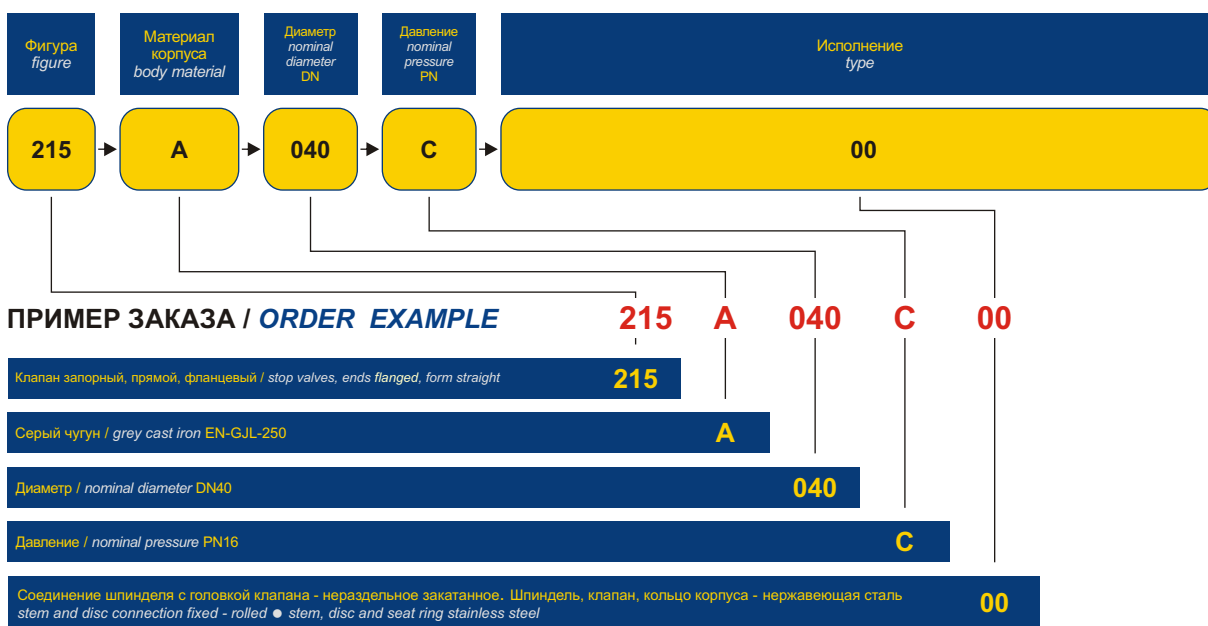
**ИСПОЛНЕНИЯ / TYPES**



\* DN 200 по желанию / DN 200 on request

**ЗАКАЗ / ORDERING**

Чтобы сделать заказ используйте наше обозначения / To place an order please use our product number (index)



Оставляем за собой право изменения конструкции / Data given can be changed without notice.

Издание/ Edition 01/2013